

I `a `d`Ubh`Ui ZfY[YbXYg`5`VYfh`9]bghY]b
8]gWŁj Yfm`7YbhYf`i bhYf`@]VYg_]bX

9fZU\ fYb`G]Yž`k]Y`GhUfUfWŁ]hY`_h`8 Ub]Y``@]VYg_]bX`XUg`5`VYfh
9]bghY]b`8]gWŁj Yfm`7YbhYf`]b`l`a` `[YghU`hYh`i bX`9]bghY]bg
9fVY`k ØfX][h"

8 Ug`[Yd`UbhY`5`VYfh`9]bghY]b`8]gWŁj Yfm`7YbhYf`]b`l`a` ` \ Uh`X]Y
; Ya ØhYf`]b`XYf`GhUXh`i bX`XUfØVYf`\]bUi`g`YffY[h``8Yf`VY`_UbbhY
5fWŁ]hY`_h`8 Ub]Y``@]VYg_]bXž`XYggYb`VYY]bXfi`W`YbXY`K`Yf`_Y
k`Y`hk`Y]h`5bYf`_Ybbi`b[`Z]bXYbž`ØVYfb]a`a`h`X]Y`; YghU`hi`b[`X]YgYg
Y]bn][Ufh][Yb`Dfc`Y`_hg``8 Ug`8]gWŁj Yfm`7YbhYf`gc``b]WŁ`h`bi`f`U`g
A`i`gYi`a`ž`gcbXYfb`Ui`WŁ`U`g`VYXYi`hYbXYf`@Yfbcfh`Zi`b[]YfYbž`XYf
XYa`@VYb`i`bX`XYb`⇒XYb`XYg`VYfØ\`a`hYghYb`Gc`bYg`l`a`gž
5`VYfh`9]bghY]bž[Yk`]Xa`Yh`]gh"

9]b`l`b]j Yfgi`a`XYf`⇒XYb

8 Ug`?`c`bnYdh`XYg`8]gWŁj Yfm`7YbhYfg`]gh`k`Y]h`a`Y`f`U`g`bi`f`Y]b
gWŁ`]WŁ`hYg`A`i`gYi`a` ``8 Ub]Y``@]VYg_]bX`n]Y`h`XUfUi`Z`UVž`9]bghY]bg
Ui`»`Yf[Yk`Ø`b`]WŁ`Y`J`c`f`ghY``i`b[g`f`U`Z`hi`bX`gY]bY`VYXYi`hYbXY`F`c``Y
]b`XYf`K`]ggYbgWŁ`U`Z`hi`bX`; YgY``gWŁ`U`Z`hi`ni`f`YZY`_h]YfYb``8Yf
5fWŁ]hY`_h`Yf`_`À`fhž`XUgg`gY]bY`8Yg][bg`j`cb`9]bghY]bg`H`Y`cf]Yb
]bgd]f]Yfh`g]bXž]bgVYgcbXYfY`j`cb`XYf`F`Y`Uh]j`]h`À`hgh`Y`cf]Yž`X]Y`X]Y
; fi`bX`U[Yb`i`bgYfYg`J`Yfgh`À`b`Xb]ggYg`j`cb`F`Ui`a`i`bX`NY]h
i`a`_fYa`dY`hY```9]bghY]b`k`Uf`b]WŁ`h`bi`f`Y]b`D`l`mg]_Yfž`gcbXYfb`Ui`WŁ
Y]b`A`YbgWŁ`a`]h]h]YZYf`9]bg]WŁ`h]b`X]Y`K`Y`h``8]YgY`A`YbgWŁ`]WŁ`_Y]h
a`Ø`WŁ`hY`]WŁ`]b`XUg`8Yg][b`Y]bZ]Y»`Yb``UggYb`ž`gc`@]VYg_]bX"

8 Yf`GhUbXcfh`i`bX`gY]bY`6YXYi`hi`b[

8Yf`6Ui`XYg`bYi`Yb`NYbhfi`a`g`]gh`ZØf`XUg`š\`f`&\$&-`[Yd`Ubhž

Ub`Àgg`j]W`XYg`%) \$"; YVi fhghU[g`j`cb`5`VYfh`9]bghY]b`"8Yf
[Yk`À`hY`GhUbXcfhž`XYf`XYfnY]h`bcW`j`cb`Y]bYa`"; `UgdU`Ugh`XYf`
GhUXhk`Yf`_Y`Y]b[Ybca`a`Yb`k`]fXž`]gh`ghfUhY[]gW`[[Øbgh][`[Y`Y[Yb
i`bX`VYgcbXYfg`g]W`hVUf`"@VYg_]bX`gY`Vgh`VYnY]W`bYhY`XYb`D`Uhn
U`g[fc»`i`bX`j`c`Yf`6Yk`Y[i`b[ž`k`Ug`]\a`U`g[YY][bYhYb`FU`a`Yb
ZØf`gY]bY`D`AbY`YfgW`Y]bh`"8Yf`\"ghcf]gW`Y`6Yni`[`ni`9]bghY]bg
?]bX`Y]h`i`bX`gY]bY`_i`fnYž`UVYf`dfÀ[YbXY`NY]h`b`l`a`g]bX
YVYbZU`g`nYbhfU`Y`9`Ya`YbhY`XYg`Dfc`Y`hg"

9]b`6`]W`_]b`X]Y`Ni`_i`bZh

K`Ug`X]Y`Ghfi`_hi`fi`bX`X]Y`ϕ`U`hY`XYg`7YbhYfg`Ub[Y`hž`k`]fX`Y]b
]bhYfU`_hj`Yg`9f`YVb]g`ZØf`X]Y`6Ygi`W`Yf`j`YfgdfcW`Yb`"; Yd`Ub`h`g]bX
j`YfgW`]YXYbY`6YfY]W`Yž`X]Y`g]W`a`]h`9]bghY]bg`@YVYbž`gY]bYb
k`]ggYbgW`UZh`]W`Yb`9f`_Ybbhb]ggYb`i`bX`XYf`XUa`]hj`YfVi`bXYbYb
[YgY`gW`UZh`]W`Yb`J`YfUb`hk`cfhi`b[`VYgW`ÀZh][Yb`"A`]h`]\`ZY`j`cb
a`i`h]a`YX]U`Yb`ϕ`ghU`U`h]cbYb`gc`Yb`X]Y`6Ygi`W`Yf`]b`X]Y`NY]h`i`bX
XUg`@YVYb`9]bghY]bg`]a`ϕ`f`%,`+-`Y]bhUi`W`Yb`_ØbbYb`"Ni`a
6Y]gd]Y`k`]fX`X]Y`VYfØ`a`hY`:`cfa`Y`9`1`a`W`Ui`gZØ`f`]W`Yf`Ài`hYfhž
UVYf`Ui`W`9]bghY]bg`k`Yb][Yf`VY`_UbbhY`6Y]hfÀ[Y`ni`f`K`]ggYbgW`UZh
k`YfXYb`h`Ya`Uh]g]Yfh"

8]Y`J`YfV]bXi`b[`ni`f`GhUXh`l`a

8]Y`6Yn]Y`i`b[`nk`]gW`Yb`5`VYfh`9]bghY]b`i`bX`gY]bYf`; YVi fhgghUXh
]ghj`cb`Ni`bY][i`b[ž`UVYf`Ui`W`j`cb`GW`a`Yfn`[YdfÀ[hž`VYgcbXYfg
]a`?`cbhYl`h`XYf`bUh]cbU`gc`n]U`]gh]gW`Yb`NY]h`9]bghY]bž`XYf`%,`+-`]b
l`a`[YVcfYb`k`i`fXYž`a`i`gghY`Ui`Z[fi`bX`gY]bYf`ØX]gW`Yb
5VghUa`a`i`b[`i`bX`XYf`dc`h]gW`Yb`J`Yf`À`hb]ggY`Ya`][f]YfYb`"
Hfch`nXYa`V`]YVYb`gY]bY`K`i`fnY`b`j`YfUb`_Yfh]b`XYf`GhUXh`"8U`Yf
]gh`X]Y`9f`ØZZbi`b[`XYg`8]gW`j`Yfm`7YbhYfg`b]W`h`bi`f`Y]b`_i`hi`fY`Yg
9fY][b]gž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`gma`Vc`]gW`Yf`5`_h`XYf`J`YfgØ`bi`b[
nk`]gW`Yb`9]bghY]b`i`bX`l`a`"

8Yf`K`Y[`ni`f`9fØZZbi`b[

K`À`fYbX`g]W`XUg`Dfc`Y`_h]b`XYf`D`Ubi`b[gd`UgY`VYZ]bXYhž`k`YfXYb

VYfY]hg'F ØW_a Y`Xi b[Yb`j cb`XYf`GhUXhI`a`i bX`UbXYfYb` ; fYa]Yb
[YgUa a Y`hž`i a`XYb`9bhk`i fZ`ni`cdh]a]YfYb" ` ð`Y]bYf`VU`X
[Yd`UbhYb`ÖZZYbh`]W`Yb`Df`ÄgYbhUh]cb`k YfXYb`X]Y`æYYb`i bX
J`cfgW`Ä[Y`j`cf[YghY`h" `@]VYg_]bX`]gh`ØVYfnYi [hž`XUgg`XUg`5`VYfh
9]bghY]b`8]gWčj Yfm`7YbhYf`b]W`h`bi`f`Y]bY`GY`Ybgk`ØfX][`_Y]h`k]fXž
gcbXYfb`Ui`W`Y]b`C`fh`XYg`@YfbYbgž`XYf` ; YbYfUh]cbYb`]bgd]f]YfYb
gc`""

ðg[YgUa h`_Ubb`XUg`[Yd`UbhY`5`VYfh`9]bghY]b`8]gWčj Yfm`7YbhYf
U`g`Y]b`VYXYi`hYbXYf`GW`f]h]b`XYf`?`i`hi`fYbhk]W`i`b[`XYf`GhUXh
I`a`VYhfUW`hYh`k`YfXYb" `9g`k]fX`Yfk`UfhYhž`XUgg`Yg` : Ua`]`Ybž
Ghi`XYbhYbž`K]ggYbgW`UZh`Yf`i`bX`6Ygi`W`Yf`Ui`g`U`Yf`K`Y`h
Ubn]Y`Yb`k]fXž`i`a`X]Y`K`i`bXYf`XYf`K]ggYbgW`UZh`i`bX`XUg`9fVY
Y]bYg`XYf`[`fØ»`hYb`8Yb`_Yf`XYf`A`YbgW`Y]hg[YgW`W`hY`ni`ZY]Yfb"

· · B 5 ;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY